



(12) Translation of  
European patent specification

(11) NO/EP 3393575 B1

NORWAY

(19) NO

(51) Int Cl.

A61N 1/30 (2006.01)

A61N 1/04 (2006.01)

Norwegian Industrial Property Office

---

|      |                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                 |
|------|----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (45) | Translation Published                                                      | 2024.04.15                                                                                                                                                                                                                                      |
| (80) | Date of The European<br>Patent Office Publication of<br>the Granted Patent | 2024.01.10                                                                                                                                                                                                                                      |
| (86) | European Application Nr.                                                   | 16880117.3                                                                                                                                                                                                                                      |
| (86) | European Filing Date                                                       | 2016.12.22                                                                                                                                                                                                                                      |
| (87) | The European Application's<br>Publication Date                             | 2018.10.31                                                                                                                                                                                                                                      |
| (30) | Priority                                                                   | 2015.12.22, US, 201562270998 P                                                                                                                                                                                                                  |
| (84) | Designated Contracting<br>States:                                          | AL ; AT ; BE ; BG ; CH ; CY ; CZ ; DE ; DK ; EE ; ES ; FI ; FR ; GB ; GR ; HR ; HU ;<br>IE ; IS ; IT ; LI ; LT ; LU ; LV ; MC ; MK ; MT ; NL ; NO ; PL ; PT ; RO ; RS ; SE ; SI ;<br>SK ; SM ; TR                                               |
| (73) | Proprietor                                                                 | Inovio Pharmaceuticals, Inc., 660 W. Germantown Pike Suite 110,<br>Plymouth Meeting, PA 19462, USA                                                                                                                                              |
| (72) | Inventor                                                                   | STADELMANN, Beat, C/o Inovio Pharmaceuticals Inc.<br>660 W. Germantown Pike Suite 110, Plymouth Meeting PA 19462, USA<br>KEMMERRER, Stephen, c/o Inovio Pharmaceuticals Inc<br>660 W. Germantown Pike Suite 110, Plymouth Meeting PA 19462, USA |
| (74) | Agent or Attorney                                                          | PLOUGMANN VINGTOFT, C. J. Hambros plass 2, 0164 OSLO, Norge                                                                                                                                                                                     |

---

|      |                      |                                                                                                                                      |
|------|----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (54) | Title                | <b>ELECTROPORATION DEVICE HAVING A BATTERY PACK WITH POWER SWITCH</b>                                                                |
| (56) | References<br>Cited: | WO-A1-2013/066427<br>US-A1- 2007 087 637<br>US-A1- 2011 121 110<br>US-A1- 2010 152 761<br>US-A1- 2011 009 807<br>US-A1- 2009 184 682 |

Enclosed is a translation of the patent claims in Norwegian. Please note that as per the Norwegian Patents Acts, section 66i the patent will receive protection in Norway only as far as there is agreement between the translation and the language of the application/patent granted at the EPO. In matters concerning the validity of the patent, language of the application/patent granted at the EPO will be used as the basis for the decision. The patent documents published by the EPO are available through Espacenet (<http://worldwide.espacenet.com>) or via the search engine on our website here: <https://search.patentstyret.no/>

**Patentkrav**

1. Håndsett (100) for en elektroporasjonsanordning, håndsettet omfattende:
  - et hus (104) som definerer et volum (120) deri;
  - et kretskort (108) minst delvis posisjonert i volumet (120);
  - én eller flere elektroder (142) som strekker seg fra huset (104) og i elektrisk kommunikasjon med kretskortet (108); og
  - en batteripakke (10) som inkluderer:
    - et batteripakkehus (12),
    - et mangfold av battericeller (14) posisjonert inne i batteripakkehuset (12),
    - en første strømledning (16) i elektrisk kommunikasjon med kretskortet (108),
    - en andre strømledning (18) koplet til mangfoldet av battericeller (14) og i elektrisk kommunikasjon med kretskortet (108), og
    - en sikkerhetsbryter (26) posisjonert inne i batteripakkehuset (12) og koplet mellom den første strømledningen (16) og mangfoldet av battericeller (14), hvori sikkerhetsbryteren (26) kan justeres mellom en PÅ-tilstand, hvor mangfoldet av battericeller (14) er i elektrisk kommunikasjon med den første strømledningen (16), og en AV-tilstand, hvor mangfoldet av battericeller (14) ikke er i elektrisk kommunikasjon med den første strømledningen (16), og
    - en strømbryter (22) posisjonert inne i batteripakkehuset (12), hvori strømbryteren (22) er tilgjengelig fra utsiden av batteripakkehuset (12) og kan justeres mellom en PÅ-tilstand og en AV-tilstand, og hvori sikkerhetsbryteren (26) kan justeres mellom dens PÅ-tilstand og dens AV-tilstand basert minst delvis på tilstanden til strømbryteren (22).
2. Håndsettet ifølge krav 1, hvori batteripakken (10) er minst delvis posisjonert innenfor volumet (120).
3. Håndsettet ifølge krav 1, hvori huset (104) inkluderer en øvre del (124) og en håndtaksdel (136) som strekker seg fra den øvre delen (124), og tyngdepunktet til håndsettet (100) er posisjonert i nærheten av skjæringspunktet mellom den øvre delen (124) og håndtaksdelen (136).
4. Håndsettet ifølge krav 3, hvori batteripakkehuset (12) er posisjonert innenfor volumet (120), og volumet (120) er posisjonert innenfor håndtaksdelen (136).
5. Håndsettet ifølge krav 1, hvori batteripakken (10) videre inkluderer:

en kontroller (20) i operativ kommunikasjon med sikkerhetsbryteren (26), kontrolleren (20) konfigurert til å detektere et mangfold av driftsforhold, hvori kontrolleren (20) justerer sikkerhetsbryteren (26) mellom PÅ-tilstanden og AV-tilstanden basert minst delvis på driftsforholdene, og mangfoldet av driftsbetingelser inkluderer tilstanden til strømbryteren (22).

6. Håndsettet ifølge krav 5, hvori mangfoldet av driftsbetingelser videre inkluderer minst én av en overtemperaturtilstand, en overstrømstilstand, en overspenningstilstand og en underspenningstilstand.

7. Håndsettet ifølge krav 6, hvori kontrolleren (20) er posisjonert inne i batteripakkehuset (12).

8. Håndsettet ifølge krav 5, hvori batteripakkehuset (12) definerer en åpning (28), og hvori strømbryteren (22) er tilgjengelig fra utsiden av batteripakkehuset (12) via åpningen (28).

9. Håndsettet ifølge krav 8, hvori strømbryteren (22) er en elektromekanisk bryter, og strømbryteren (22) konfigureres slik at en anvender kan endre tilstanden til strømbryteren (22) ved å manipulere en stilling til strømbryteren (22).

10. Håndsettet ifølge krav 5, hvori strømbryteren (22) er en magnetisk bryter konfigurert slik at en magnet kan anvendes til å bytte strømbryteren (22) mellom PÅ-tilstanden og AV-tilstanden.

11. Håndsettet ifølge krav 1, hvori den første strømledningen (16) loddet til kretskortet (108), og hvori den andre strømledningen (18) loddet til kretskortet (108).

12. Håndsettet ifølge krav 1, videre omfattende:  
en injeksjonsmontasje (110) i operativ kommunikasjon med kretskortet (108).

13. Elektroporasjonsanordning (102), omfattende:  
en basestasjon (106); og  
håndsettet (100) ifølge krav 5, hvori håndsettet (100) er avtakbart koplet til basestasjonen (106), og kontrolleren (120) er posisjonert inne i batteripakkehuset (12), håndsettet (100) inkluderer videre:

en injeksjonsmontasje (110) i operativ kommunikasjon med kretskortet (108).

14. Elektroporasjonsanordningen ifølge krav 13, hvori batteripakkehuset (12) er posisjonert inne i huset (104) slik at tyngdepunktet til håndsettet (100) er vertikalt innrettet med batteripakken (10).

15. Elektroporasjonsanordningen ifølge krav 13, hvori basestasjonen (106) er i elektrisk kommunikasjon med batteripakken (10) når håndsettet (100) er koplet til basestasjonen (106).